

ỦY BAN NHÂN DÂN  
THỊ XÃ BUỒN HỒ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 198 / UBND-VP  
V/v triển khai các biện pháp cấp  
bách đề phòng, chống dịch COVID-19

Buôn Hồ, ngày 29 tháng 01 năm 2021

Kính gửi:

- Các Phòng, ban, ngành, đoàn thể của thị xã;
- UBND các xã, phường

Trước diễn biến vô cùng phức tạp của dịch bệnh COVID-19 tại Hải Dương và Quảng Ninh. Tính tới chiều ngày 28/02/2021 hệ thống giám sát bệnh truyền nhiễm Việt Nam đã ghi nhận 84 trường hợp mắc COVID-19 trong cộng đồng, trong đó có 72 trường hợp mắc liên quan đến ổ dịch Công ty POYUN, khu công nghiệp Cộng Hòa, phường Cộng Hòa, thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương và 12 trường hợp mắc liên quan đến ổ dịch tại Tổ an ninh của Cảng Hàng không Quốc tế Vân Đồn, tỉnh Quảng Ninh, đây là trường hợp lây nhiễm trong cộng đồng lớn nhất từ trước đến nay tại Việt Nam. Qua truy vết, điều tra dịch tễ đã xác định và lập danh sách các trường hợp có tiếp xúc gần với các trường hợp mắc COVID-19, tuy nhiên có nhiều trường hợp đã di chuyển về nhiều địa phương, do đó nguy cơ dịch lây lan ra cộng đồng là rất lớn nếu không tổ chức quản lý chặt chẽ.

Thực hiện Chỉ thị số 05/CT-TTg ngày 28/01/2021 của Thủ tướng Chính phủ về một số biện pháp cấp bách phòng, chống dịch COVID-19, Công điện 95/CD-BYT ngày 28/01/2021 của Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng chống dịch COVID-19 về việc tổ chức điều tra, xử lý ổ dịch COVID-19 trên địa bàn tỉnh thành phố; Công văn số 958/UBND-KGVX, ngày 28/01/2021 của UBND tỉnh về triển khai các biện pháp cấp bách để phòng, chống dịch COVID-19 tại vùng dịch Hải Dương, Quảng Ninh. Để nhanh chóng kiểm soát hiệu quả, không để dịch bệnh xâm nhập, lây lan trên địa bàn thị xã; Ủy ban nhân dân thị xã yêu cầu Phòng Y tế - Cơ quan Thường trực Ban Chỉ đạo phòng chống dịch COVID-19 của thị xã và các phòng, ban, ngành, đoàn thể, đơn vị, UBND các xã, phường nâng mức độ cảnh giác cao nhất, thực hiện có hiệu quả các biện pháp cụ thể sau:

1. Rà soát, siết chặt việc **đeo khẩu trang bắt buộc** tại nơi công cộng đặc biệt là tại các cơ sở y tế, chợ, siêu thị, bến xe, trên các phương tiện giao thông công cộng, nhà máy, xí nghiệp.... Tiếp tục tuyên truyền nâng cao ý thức của cộng đồng về việc thực hiện **“Thông điệp 5K: khẩu trang, khử khuẩn, khoảng cách, không tụ tập đông người, khai báo y tế”** nhằm tự bảo vệ sức khỏe của bản thân, gia đình và cộng đồng. Các cuộc họp, sự kiện tập trung đông người phải tuân thủ yêu cầu, hướng dẫn của cơ quan y tế, Ban Chỉ đạo phòng chống dịch COVID-19 tại địa phương.

2. Các xã, phường chỉ đạo các Tổ phòng, chống COVID-19 thôn, buôn, khối phố thực hiện rà soát, xác minh, lập danh sách tất cả các trường hợp đến, lưu trú tại các địa phương có dịch (Hải Dương, Quảng Ninh...) từ ngày 14/01/2021 đã trở về/đến địa phương, yêu cầu thực hiện khai báo y tế, cài đặt ứng dụng NCOVI, thực



hiện cách ly tại nhà, nơi lưu trú (UBND xã, phường ban hành Quyết định cách ly tại nhà và tổ chức giám sát theo dõi). Trong trường hợp có biểu hiện sốt, ho, hắt hơi, sổ mũi, mệt mỏi, ớn lạnh hoặc khó thở... lập tức thực hiện cách ly tại cơ sở y tế và lấy mẫu bệnh phẩm để xét nghiệm.

3. Phòng Quản lý Đô thị thị xã chỉ đạo tất cả các nhà xe trên địa bàn thị xã có chuyến xe liên tỉnh đến các vùng có dịch (Hải Dương, Quảng Ninh...) phải thực hiện nghiêm túc các quy định phòng, chống dịch COVID-19 đồng thời thực hiện nghiêm việc ghi nhận thông tin về hành khách để phục vụ công tác phòng chống dịch khi có yêu cầu.

4. Phòng Văn hóa Thông tin thị xã chỉ đạo tăng cường công tác thông tin về diễn biến dịch bệnh và các biện pháp phòng chống dịch, chỉ đạo của Chính phủ, Bộ Y tế và địa phương để người dân nhận thức được mức độ nguy hiểm của biến chủng mới của virút SAR-CoV-2 và đề cao cảnh giác, chung tay phòng, chống dịch. Tăng cường tuyên truyền vận động nhân dân chủ động khai báo, cung cấp thông tin các trường hợp nghi ngờ nhập cảnh trái phép, các trường hợp trở về từ vùng dịch hoặc không thực hiện nghiêm các biện pháp phòng chống dịch...

5. Phòng Y tế thị xã theo dõi, cập nhật tình hình dịch bệnh tại các địa phương có dịch (Hải Dương, Quảng Ninh...) và các chỉ đạo, khuyến cáo của Chính phủ, Bộ Y tế, chủ động triển khai các biện pháp cần thiết và báo cáo, tham mưu Ban Chỉ đạo COVID-19 thị xã chỉ đạo kịp thời, hiệu quả công tác phòng chống dịch trên địa bàn thị xã. Trường hợp xuất hiện dịch bệnh, tập trung chỉ đạo thực hiện các biện pháp khoanh vùng thật gọn, cách ly triệt để, xét nghiệm ngay ở phạm vi cần thiết, kịp thời truy vết nhanh, bảo đảm ngăn chặn, kiên quyết không để dịch lây lan trên diện rộng.

6. Các cơ quan, đơn vị, xã, phường căn cứ chức năng, nhiệm vụ được phân công tăng cường kiểm tra, chấn chỉnh việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch, xử lý trách nhiệm người đứng đầu các đơn vị, cơ sở vi phạm; xử lý các cá nhân vi phạm theo quy định tại Nghị định số 117/2020/NĐ-CP ngày 28/9/2020 của Chính phủ quy định xử phạt hành chính trong lĩnh vực y tế và chỉ đạo của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh tại Công văn số 8715/UBND-KGVX ngày 25/9/2020 về việc tăng cường xử lý đối với các hành vi vi phạm trong công tác phòng, chống dịch COVID-19.

Nhận được Công văn này, các cơ quan, đơn vị, xã phường khẩn trương triển khai thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND tỉnh;
- TT Thị ủy, TT HĐND thị xã (b/c);
- UBMTTQVN thị xã (để phối hợp);
- CT, PCT UBND thị xã;
- CVP HĐND-UBND thị xã;
- Đài THTH thị xã;
- Công TTĐT thị xã;
- Lưu: VT, VP (CTA. b)

**CHỦ TỊCH**



**Phạm Phú Lộc**

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 05/CT-TTg

Hà Nội, ngày 28 tháng 01 năm 2021

**CHỈ THỊ**  
**Về một số biện pháp cấp bách phòng, chống dịch COVID-19**

Trong năm 2020, cả nước đã chung tay phòng chống dịch COVID-19 và kiểm soát tốt tình hình dịch bệnh, được nhân dân và cộng đồng quốc tế đánh giá cao. Bước sang năm 2021, dịch bệnh trên thế giới tiếp tục diễn biến rất phức tạp, đã phát hiện biến thể mới của vi-rút có tốc độ lây lan nhanh ở trên 70 quốc gia. Tại Việt Nam, trong các ngày 27 và 28 tháng 01 năm 2021, đã ghi nhận nhiều ca dương tính trong cộng đồng do biến thể mới của vi-rút (72 ca tại nhà máy POYUN, Khu công nghiệp Cộng Hòa thành phố Chí Linh tỉnh Hải Dương và 11 ca liên quan đến nhân viên an ninh của sân bay Vân Đồn tỉnh Quảng Ninh); là trường hợp lây nhiễm cộng đồng lớn nhất từ trước đến nay, có nguy cơ lây lan nhanh trên diện rộng.

Để nhanh chóng kiểm soát hiệu quả, triệt để dập dịch, không để bùng phát trong cộng đồng, Thủ tướng Chính phủ yêu cầu:

1. Đối với tỉnh Hải Dương:

a) Phong tỏa toàn bộ thành phố Chí Linh thuộc tỉnh Hải Dương và áp dụng nghiêm các biện pháp theo Chỉ thị số 16/CT-TTg ngày 31 tháng 3 năm 2020 của Thủ tướng Chính phủ, trong đó:

- Thực hiện giãn cách xã hội toàn bộ thành phố, trong thời gian 21 ngày kể từ 12h00 ngày 28 tháng 01 năm 2021 theo nguyên tắc cách ly gia đình với gia đình, thôn với thôn, xã với xã, phường với phường... Yêu cầu mọi người dân chỉ ra khỏi nhà khi thật cần thiết (như mua lương thực, thực phẩm, thuốc men, cấp cứu), đi làm việc (tại cơ quan, nhà máy, cơ sở sản xuất, cơ sở kinh doanh dịch vụ, hàng hóa thiết yếu không bị đóng cửa hoặc bị dừng hoạt động) và các trường hợp khẩn cấp khác. Không tập trung quá 2 người ngoài phạm vi công sở, trường học, bệnh viện và tại nơi công cộng; giữ khoảng cách tối thiểu 2 mét khi tiếp xúc.

- Tạm dừng tất cả hoạt động trường học, hoạt động công cộng, cơ sở vui chơi, giải trí, tập trung đông người, các hoạt động kinh doanh dịch vụ không thiết yếu.

- Tạm dừng hoạt động vận chuyển hành khách công cộng từ thành phố Chí Linh ra bên ngoài, trừ các trường hợp vì lý do công vụ hoặc trường hợp thật sự cần thiết. Hạn chế tối đa hoạt động của các phương tiện cá nhân. Bảo đảm vận hành thông suốt việc vận chuyển hàng hóa, nguyên vật liệu sản xuất.

- Người đứng đầu các cơ sở sản xuất kinh doanh chịu trách nhiệm về việc thực hiện các biện pháp phòng chống dịch.

b) Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Hải Dương quyết định áp dụng biện pháp đóng cửa, dừng hoạt động các cơ sở không đảm bảo an toàn phòng chống dịch; chỉ đạo truy vết thần tốc, khoanh vùng, dập dịch, xét nghiệm trên diện rộng và thực hiện cách ly tập trung với các trường hợp tiếp xúc gần trong 21 ngày; căn cứ theo mức độ nguy cơ với từng khu vực trên địa bàn, quyết định áp dụng các biện pháp phong tỏa, giãn cách xã hội theo Chỉ thị số 15/CT-TTg ngày 27 tháng 3 năm 2020 và Chỉ thị số 16/CT-TTg ngày 31 tháng 3 năm 2020.

## 2. Đối với tỉnh Quảng Ninh:

a) Tạm dừng hoạt động của Cảng Hàng không quốc tế Vân Đồn kể từ 12h00 ngày 28 tháng 01 năm 2021;

b) Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Ninh quyết định áp dụng biện pháp đóng cửa, dừng hoạt động các cơ sở không đảm bảo an toàn phòng chống dịch; chỉ đạo truy vết thần tốc, khoanh vùng, dập dịch, xét nghiệm trên diện rộng và thực hiện cách ly tập trung với các trường hợp tiếp xúc gần trong 21 ngày; căn cứ theo mức độ nguy cơ với từng khu vực trên địa bàn, quyết định áp dụng các biện pháp phong tỏa, giãn cách xã hội theo Chỉ thị số 15/CT-TTg ngày 27 tháng 3 năm 2020 và Chỉ thị số 16/CT-TTg ngày 31 tháng 3 năm 2020.

3. Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tập trung chỉ đạo:

a) Rà soát, siết chặt việc thực hiện các biện pháp phòng chống dịch trên địa bàn, đặc biệt tại các cơ sở y tế, trường học, khu công nghiệp, nhà máy xí nghiệp, các khu vực thường xuyên có hoạt động tập trung đông người.

b) Quyết định áp dụng các biện pháp phong tỏa, giãn cách xã hội căn cứ theo mức độ nguy cơ với từng khu vực trên địa bàn.

c) Yêu cầu người dân thực hiện nghiêm các giải pháp về đeo khẩu trang, hạn chế tụ tập đông người, giữ khoảng cách nơi công cộng.

d) Tăng cường kiểm tra việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch, xử lý nghiêm các vi phạm.

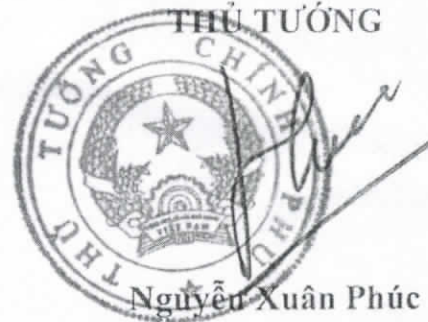
4. Bộ Y tế tập trung nguồn lực, kịp thời hỗ trợ các tỉnh: Quảng Ninh, Hải Dương nhanh chóng dập dịch; chủ động có phương án, kịch bản để xử lý hiệu quả trong tình huống dịch bệnh bùng phát.

5. Các Bộ: Quốc phòng, Công an, Y tế, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tăng cường thực hiện các biện pháp quản lý chặt chẽ hoạt động nhập cảnh, ngăn chặn và xử lý nghiêm các trường hợp nhập cảnh, tổ chức nhập cảnh trái phép.

6. Các Bộ: Thông tin và Truyền thông, Y tế, Đài Truyền hình Việt Nam, Đài Tiếng nói Việt Nam, Thông tấn xã Việt Nam và các cơ quan thông tấn, báo chí và Ủy ban nhân dân các tỉnh tiếp tục thông tin về tình hình và các biện pháp phòng, chống dịch bệnh để người dân đề cao cảnh giác, không hoang mang với dịch bệnh./.

*Nơi nhận:*

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch Quốc hội;
- Các bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc CP;
- Ban Dân vận Trung ương;
- Ban Tuyên giáo Trung ương;
- Văn phòng Tổng Bí thư;
- Văn phòng Trung ương Đảng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Quốc hội;
- Ủy ban Văn hóa, GDTNTNND của QH;
- Ủy ban về các vấn đề xã hội của QH;
- Các Thành viên BCĐ quốc gia phòng, chống dịch COVID-19;
- UBND các tỉnh, TP trực thuộc TW;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan trung ương của các đoàn thể;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTCP, TGĐ Công TTĐT, các Vụ, Cục: TH, KTTH, QHQT, NC, QHĐP, TKBT, NN, CN, PL, KSTT;
- Lưu: VT, KGVX (3b) Q 63



Số: 95 /CD-BYT

Hà Nội, ngày 28 tháng 01 năm 2021

**CÔNG ĐIỆN**

**Về việc tổ chức điều tra, xử lý ổ dịch COVID-19 trên địa bàn tỉnh, thành phố**

**BỘ Y TẾ ĐIỆN:** Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố:.....

Ngày 28/01/2021, hệ thống giám sát bệnh truyền nhiễm Việt Nam đã ghi nhận 83 trường hợp mắc COVID-19 trong cộng đồng, trong đó có 72 trường hợp mắc liên quan đến ổ dịch Công ty POYUL, khu công nghiệp Cộng Hòa, phường Cộng Hòa, thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương (BN1552) và 11 trường hợp mắc liên quan đến ổ dịch tại Tổ an ninh của Cảng Hàng không Quốc tế Vân Đồn, tỉnh Quảng Ninh (BN1553). Qua truy vết, điều tra dịch tễ đã xác định và lập danh sách các trường hợp có tiếp xúc gần với các trường hợp mắc COVID-19, tuy nhiên có nhiều trường hợp đã di chuyển về nhiều địa phương, do đó nguy cơ dịch lây lan ra cộng đồng là rất lớn nếu không tổ chức quản lý chặt chẽ.

Để tiếp tục triển khai tốt các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19, không để dịch lây lan ra cộng đồng; Bộ Y tế (Cơ quan thường trực Ban Chỉ đạo Quốc gia) điện và đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chỉ đạo triển khai các nội dung công tác sau:

1. Đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương:

- Tổ chức giám sát chặt chẽ hàng ngày tình hình sức khỏe đối với tất cả trường hợp tiếp xúc gần và có liên quan với bệnh nhân, nếu phát hiện bất kỳ trường hợp nào có biểu hiện sốt, ho, hắt hơi, sổ mũi, mệt mỏi, ớn lạnh hoặc khó thở thì lập tức cho cách ly ngay tại cơ sở y tế và lấy mẫu bệnh phẩm để xét nghiệm.

- Rà soát, siết chặt việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch trên địa bàn, đặc biệt tại các cơ sở y tế, trường học, khu công nghiệp, nhà máy, xí nghiệp, các khu vực thường xuyên có hoạt động tập trung đông người.

- Tiến hành ngay việc xử lý, phun khử trùng triệt để môi trường tại nơi bệnh nhân thường trú; các địa điểm bệnh nhân đã từng đến, ở, làm việc; các phương tiện vận chuyển và các khu vực có liên quan khác theo đúng quy định tại hướng dẫn giám sát và phòng, chống dịch COVID-19 của Bộ Y tế.

- Tiếp tục truyền thông mạnh mẽ nhằm nâng cao ý thức cảnh giác, tự bảo vệ trước nguy cơ dịch bệnh trong nhân dân, thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch trong tình hình mới, tuyệt đối không chủ quan lơ là. Thực hiện tốt thông điệp 5K gồm khẩu trang - khử khuẩn - khoảng cách - không tụ tập - khai báo y tế. Yêu cầu đeo khẩu trang trên các phương tiện giao thông công cộng và các nơi công cộng, nơi tập trung đông người. Hạn chế tổ chức các sự kiện tập trung đông người, giữ khoảng cách nơi công cộng.

- Thực hiện đúng chế độ về thông tin, báo cáo bệnh truyền nhiễm theo quy định.

- Chỉ đạo Sở Y tế báo cáo hàng ngày kết quả giám sát, điều tra, phòng chống dịch COVID-19 về Bộ Y tế (Cục Y tế dự phòng, email: baocaobtn@gmail.com) theo quy định.

2. Đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh Hải Dương, Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Ninh: Ngoài việc triển khai thực hiện tại mục 1 Công điện này; tiếp tục chỉ đạo thần tốc truy vết, lập danh sách tất cả các trường hợp tiếp xúc gần và có liên quan với bệnh nhân; thông báo cho các địa phương nơi các trường hợp tiếp xúc gần và có liên quan với bệnh nhân đang lưu trú để tổ chức quản lý, cách ly y tế. Tiến hành lấy mẫu trên diện rộng để xét nghiệm khẳng định.

Bộ Y tế (Cơ quan thường trực Ban Chỉ đạo Quốc gia) đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương khẩn trương chỉ đạo, tổ chức triển khai, thực hiện.

Trân trọng cảm ơn./.

**Nơi nhận:**

- Như trên (danh sách kèm theo);
- PTTg. Vũ Đức Đam (để báo cáo);
- Đồng chí Bộ trưởng (để báo cáo);
- Các Đ/c Thứ trưởng;
- Các Bộ: CA, TTTT;
- Cục Y tế (Bộ Công an);
- Các Viện Vệ sinh dịch tễ/ Pasteur;
- Sở Y tế tỉnh, thành phố (để thực hiện);
- Lưu: VT, DP.

**KT. TRƯỞNG BAN  
PHÓ TRƯỞNG BAN**



**Đỗ Xuân Tuyên  
THỨ TRƯỞNG BỘ Y TẾ**

## **DANH SÁCH TỈNH, THÀNH PHỐ GỬI CÔNG VĂN**

(Gửi kèm Công văn số: /CD-BCĐ ngày tháng 01 năm 2021  
của Ban Chỉ đạo Quốc gia)

1. Hải Phòng
2. Quảng Ninh
3. Bắc Giang
4. Bắc Ninh
5. Hà Nam
6. Hà Nội
7. Hải Dương
8. Hưng Yên
9. Nam Định
10. Ninh Bình
11. Thái Bình
12. Thái Nguyên
13. Vĩnh Phúc
14. Bắc Cạn
15. Cao Bằng
16. Hòa Bình
17. Lạng Sơn
18. Nghệ An
19. Phú Thọ
20. Sơn La
21. Thanh Hóa
22. Tuyên Quang
23. Yên Bái
24. Thành phố Hồ Chí Minh